

Библиографический список:

1. Казакова Т.А. Практические основы перевода English Russian. Учебное пособие-СПб.: Перспектива. Издательство «Союз», 2008 -320с.
2. Современные теории и методы обучения иностранным языкам. – М.:Издательство «Экзамен», 2006. – 381с., С. 3.
3. Крупаткин Я.Б. Читайте английские научные тексты. Курс для начинающих: Учеб. Пособие.- М., Высш.шк., 1991, 158с.
4. Пронина В.Ф. Перевод английской научно-технической литературы: Учеб.пособие для втузов.-3-е изд., испр. и доп.- М.: Высш.шк., 1986, 175 с.

Н.Г. Кожеева

ГБОУ СОШ

пос. Комсомольский

муниципального района Кинельский Самарской области

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ РАЗВИТИЯ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Основная цель применения технологии развития критического мышления – научить учащихся самостоятельно работать сначала с учебным материалом, а затем и с любой другой информацией [2]. Авторы технологии развития критического мышления посредством чтения и письма – американские педагоги Чарльз Темпл, Джинни Стил, Курт Мередит. В России – Загашев И.О., Заир-Бек С.И.

Какое же мышление можно называть критическим? Мышление должно быть свободным, аналитическим и рефлексирующим. Критическое мышление учит активно действовать и помогает понять, как надо поступать с полученной информацией. В процессе критического осмысления полученной информации часто приходится корректировать свои убеждения.

Важно сформулировать у учащихся следующие умения и навыки: находить требующуюся информацию в разных источниках; критически осмысливать информацию, интерпретировать ее, понимать суть; систематизировать информацию по заданным признакам; видоизменять объем, форму, знаковую систему информации; умение вычленять главное; устанавли-

ливать ассоциативные и практические целесообразные связи между информационными сообщениями. И как итог – критическое мышление учит способам активных действий, в том числе и социально значимых[1].

Урок, имеющий цель развивать подобное мышление, принято разделять на этапы: вызов, осмысление, рефлексия.

Фаза вызова подразумевает актуализацию имеющихся знаний у учащихся, формулирование предположений по новому материалу, мотивацию последующей учебной деятельности.

Фаза осмысления предполагает, что учащиеся читают текст, смотрят фильм и стараются найти ответы на свои вопросы. Учителя осознанно уменьшают свою роль во время знакомства учащихся с новым материалом.

На стадии «рефлексии» учитель и ученики возвращаются к поставленным в начале урока вопросам и предположениям, сопоставляют новый материал с тем, что знали об этом раньше. Рефлексия предполагает наличие выводов, подведение итогов анализа материала.

Каждому этапу подходят различные виды заданий и приемов.

Этап вызова:

Корзина идей. Это технология мозгового штурма, дающая возможность создать банк идей, возможных путей решения проблемы. Принимаются все предложенные варианты без критики. Именно, к этой корзине предстоит вернуться на этапе рефлексии и проверить состоятельность первоначальных идей. Примером данного вида работы может служить корзина идей на уроке десятого класса по теме «Неофициальные названия американских штатов». Вопрос: What could influence the choice of a nickname of a state? Идеи: Size. Geographical position. Traditions. People. Occupations. Some historical events.

Прием составления *кластеров* также эффективен для актуализации знаний и подготовки к получению новой информации.

Кластеры – это выделение смысловых единиц текста и графического оформление в определённом порядке в виде грозди. В центре помещается тема. Например, кластер по теме The Place I want to Live in.

Opportunities to find a job- healthy environment – hospitable people around – a clean river nearby- **The Place I Want to Live in**- no traffic jams, convenient housing- opportunities for hiking.

Прием отсроченной загадки. Данный прием подходит для введения темы урока, мотивации учащихся на дальнейшую учебную деятельность.

Today we are going to speak about teenagers and their possible problems. You see three English proverbs: A man is known by the company he keeps. By doing nothing we learn to do ill. He that seeks trouble never misses.

All these proverbs are connected with our lesson. But only one of them will be the theme of the lesson. Can you guess right now? Let's see it later. На этапе рефлексии учащиеся проверяют свои догадки.

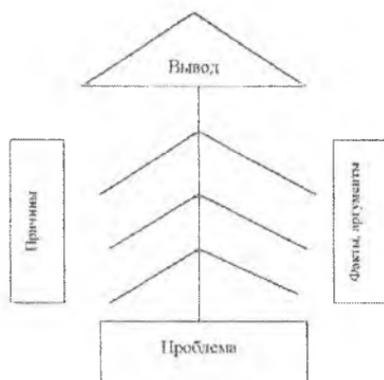
На стадии *осмысления* происходит активное ознакомление с новым учебным материалом. Организация работы на данном этапе может быть различной. Это может быть рассказ, лекция, индивидуальное, парное или групповое чтение, или просмотр видеоматериала. В любом случае это будет индивидуальное принятие и отслеживание информации.

На данной стадии используют прием «Инсерт», (аббревиатура, которая в переводе с английского означает: само активизирующая системная разметка для эффективного чтения и размышления). Этот прием помогает добиться выполнения лексических и грамматических задач. При чтении нового материала на полях ставятся пометки: «Уже знал», «Новое», «Думал иначе», «Есть вопросы».

Очень близко к данному виду чтения «оценочное говорение». Оценивание информации через речевые клише: I think/ thought that..., I didn't know that..., I don't understand why..., It's new for me that....

Прием «толстые» и «тонкие» вопросы. «Тонкие» вопросы — это вопросы, на которые можно дать краткий ответ. «Толстые» вопросы — это проблемные вопросы, предполагающие неоднозначные ответы. «Тонкие» вопросы начинаются со слов: Кто? Как звали? Что? Когда? Может? Мог ли? Будет? «Толстые» вопросы формулируются: Почему вы думаете ... ? Почему вы считаете ... ? В чем разница ... ? Что, если ... ? Что будет, если ... ? Дайте объяснение, почему ... ? Было ли ... ? Что, если ... ?

Приём *фишбоун* (от англ. fishbone – рыбная кость) позволяет обучающимся выявить и обсудить проблему. В «хвосте» рыбы формулируется проблема, «косточки скелета» по одну сторону представляют причины, по другую – «факты и аргументы». В «голове» рыбы – вывод.



Примером работы с данной технологией может служить урок «Teenage Years- Do They Bring Luck?»

Проблема (хвост): Teens often get depressed.

Факты, аргументы (правые косточки): Teens have family problems, drug addiction, drinking problems, cruelty, personal problems, commit suicide, have problems with law....

Причины (левые косточки): ...are treated badly at home, at school; ...are not taken seriously by adults, some parents are indifferent to their kids, the system of life...

Вывод (голова): Adults should give more rights to teens. Young people should be more responsible.

Технология Fishbone идеально подходит для подготовки к написанию эссе. Стоит лишь несколько видоизменить схему. В «голове» рыбы формулируется проблема, «косточки скелета» по одну сторону представляют аргументы «за», по другую — «против». В «хвосте» рыбы формулируется вывод. Предположим, мы готовимся написать сочинение на тему «Электронные книги – за и против».

Голова (проблема): Nowadays fewer and fewer people read traditional books.

Косточки с левой стороны(аргументы за чтение электронных книг): an e- book is compact, you may download free or cheap books, you may make letters bigger, you may read the book when it is dark...

Косточки с правой стороны(аргументы против): electronic books are bad for your eyes, you can't enjoy some special atmosphere of reading a paper book, e- books don't have illustrations as a rule, they can break down....

Хвост (вывод, зависит от выбранной позиции) : Reading electronic books is modern and convenient. / Reading ordinary books is more useful and pleasant.

Для заключительного этапа «рефлексия» характерны ответы на вопросы, кластер, синквейн, проверка и обсуждение таблиц, возврат к ключевым словам, верным и неверным утверждениям и собственно рефлексия – анализ и оценивание проделанной работы.

Отдельного внимания на этапе рефлексии заслуживает технология синквейна. Происходит от французского слова «cinq» – пять. Это стихотворение, состоящее из пяти строк. Используется как способ синтеза материала. Лаконичность формы развивает способность резюмировать информацию, излагать мысль в нескольких значимых словах, емких и кратких выражениях. Правила написания синквейна:

1. (Первая строка – тема, выраженная одним словом, обычно именем существительным);
2. (Вторая строка – описание темы в двух словах, как правило, именами прилагательными);
3. (Третья строка – описание действия в рамках этой темы тремя словами, обычно глаголами);
4. (Четвертая строка – фраза из четырех слов, выражающая отношение автора к данной теме);
5. (Пятая строка – одно слово – синоним к первому, на эмоционально-образном уровне повторяющее суть темы).

Например, синквейн по теме «Subcultures»

1. Groupings
2. Rebellious, different from mainstream
3. express individuality, protest, try out all options
4. Have a particular relationship with the world
5. Unique world

Итак, технологии критического мышления позволяют повысить эффективность восприятия информации; повысить интерес, как к изучаемому материалу, так и к самому процессу обучения; уметь критически мыслить; уметь ответственно относиться к собственному образованию; уметь работать в сотрудничестве с другими; стать человеком, который познает что-то новое и учится в течение всей жизни.

Библиографический список:

1. Загашев И. О., Заир-Бек С. И., Муштавинская И. В. Учим детей мыслить критически. Изд. 2-е. — СПб: «Альянс «Дельта» совм. с издательством «Речь», 2003. — 192 с.
2. Муштавинская И.В. Технология развития критического мышления на уроке и в системе подготовки учителя: Учеб.-метод. пособие/И.В. Муштавинская. — СПб: КАРО, 2009.- 204 с.
3. Халперн Д. Психология критического мышления. — СПб.: Питер, 2000. Режим доступа: http://royallib.com/book/halpern_dayana/psihologiya_kriticheskogo_mishleniya.html

Е.В. Козлова

ГБОУ СОШ №1 «Образовательный центр»

С. Сергиевск

ФОРМИРОВАНИЕ РЕГУЛЯТИВНЫХ УУД НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ЧЕРЕЗ РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Формирование умения учиться – задача всех ступеней школьного образования. Сущность современного обучения – в создании условий, при которых в процессе обучения ребёнок становится её субъектом, т.е. обучение ради самоизменения. Организация такой деятельности формирует у учащихся умение самостоятельно ставить перед собой учебные задачи; планировать учебную деятельность, выбирать соответствующие учебные действия для её реализации, осуществить контроль по ходу выполняемой работы и умение оценить полученные результаты. В традиции из целостной структуры учебной работы выпадают именно контроль и оценка со стороны ребёнка, они изымаются и присваиваются учителем, а ученик самоосвобождается от необходимости контролировать и оценивать. В связи с этим учебная работа ребёнка постепенно лишается собственно контролирующего и оценивающего компонентов и, следовательно, внутренней мотивирующей и направляющей основы.

Во главу угла процесса обучения ставится формирование УУД. Условие содержания учебного материала школьного образования без должного внимания к задаче формирования учебной деятельности приво-